

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 41 (1968)

Heft: 6

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AUSFLUGSBILLETTE

Wanderzeit. Es locken Berg und Tal, Wald und Feld, Fluss und See. Und die stark verbilligten Ausflugsbillette. Von allen grösseren Bahnhöfen und Stationen aus nach zahlreichen Zielen. Eine Vergünstigung, welche die schweizerischen Transportunternehmungen diesen Sommer und Herbst bis zum 31. Oktober gewähren. Die Billette sind zwei Tage gültig. Die Wahl der Züge steht frei. Die Familienvergünstigung gilt auch für diese Ausflugsbillette. Eltern mit ihren drei Kindern im Alter von zehn, zwölf und fünfzehn Jahren brauchen beispielsweise nur zwei ganze und ein halbes Billet. Familien reisen also mit doppeltem Vorteil. Am Ziel profitieren die Inhaber der Ausflugsbillette von zusätzlichen Ermässigungen auf Luftseilbahnen, Sesselliften usw. Die Schalterbeamten auf grösseren Bahnhöfen und Stationen freuen sich, Ihnen den besondern Prospekt und jede weitere Auskunft zu geben.

Photo Kirchgraber

BILLETS D'EXCURSION

Durant l'été et l'automne (jusqu'au 31 octobre), c'est-à-dire à l'époque où il faut bon voyager ou se promener par monts et par vaux, les entreprises suisses de transport émettent des billets d'excursion à prix fortement réduit, au départ de grandes gares. Les billets, valables deux jours, donnent accès à tous les trains. Les facilités accordées à la famille jouent aussi dans ce cas. Par exemple, les parents accompagnés de trois enfants de dix, douze et quinze ans ne prennent que deux billets et demi. Avec les billets d'excursion, la famille bénéficie d'une double réduction. A destination, les porteurs de billets d'excursion peuvent encore utiliser à prix réduit un grand nombre de téléphériques, télésièges, etc. Les grandes gares se feront un plaisir de vous remettre le prospectus et de vous renseigner.

BIGLIETTI D'ESCURSIONE

Nell'estate e nell'autunno prossimi (fino al 31 ottobre), ossia nella stagione in cui la natura invita a far gite sui monti, in campagna, nei boschi e sui laghi, le imprese svizzere di trasporto offrono biglietti d'escursione a prezzi molto ridotti in partenza dalle principali stazioni per numerose destinazioni. I biglietti sono valevoli due giorni e possono essere utilizzati in tutti i treni. La facilitazione per famiglie viene pure applicata a questi biglietti d'escursione. Una famiglia composta dei genitori e di tre figli dell'età di 10, 12 e 15 anni può – per esempio – viaggiare con soli due biglietti e mezzo. Con i biglietti d'escursione, le famiglie usufruiscono di una doppia riduzione. Le stazioni più importanti tengono a Vostra disposizione un prospetto speciale e Vi forniranno volentieri tutte le informazioni in merito.

Veranstaltungen der kommenden Wochen
Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen
La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales
Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten
Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

In den Kurorten Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw. Juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléphériques, télésièges Aarau Juni: Bis 16. Kunsthau: Hans Eric Fischer/Heinz Schwarz 23. Stadtkirche: Abendmusik. Leitung: János Tamás. Solisten Juli: 5. Garten des aarg. Lehrerseminars: Serenade Adelboden Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren, botanische Exkursionen Juni: 14./15. Tennis: Clubturnier 20. Heimatabend 29. Platzkonzert Juli: 5./7. Nevada-Tennisturnier, Kat. C/D Alle Juin: 29/30. Fête régionale des SFG d'Ajoie Alpnachdorf Juli: 5./7. «600 Jahre Alpnach»: Grosses Dorffest und Festspielaufführungen Alt Dorf Juli/Anf. Sept. Tellspele Amriswil Juni: 15./16. Kantonaler Einzelturnertag Andermatt Juni: 21./23. 16. Urner Kantonaler Musiktag Appenzell Juni: 13. Grosse Fronleichnamprozession 16. 37. Sântis-Sommerskirennen Juli/Aug. Hotels Hecht und Sântis, Gasthaus Taube: Heimat- und Kurabende (Appenzeller Streichmusik). – Alpstobeten auf Ebenalp, Meglisalp, Soll- und Potersalp Arbon Juni: 13., 23. Quaikonzerter 22./23. Faustball: Schweizer Meisterschaft 26. Serenade 29./30. Ostschweizerisches Satus-Turn- und -Sportfest Arolla 23 juin/15 sept. Centre alpin pour les jeunes: semaines de cours à Arolla et à Falleralp Arosa Juni: 29. Golf: Opening Competition 1. Juli/31. Aug. Kindergarten Juli: 1. Beginn der Forellenfischerei im Obersee und Untersee Anf. Juli. Beginn der Konzerte des Kurorchesters, der geführten Bergtouren, der Pilz- und Wildbeobachtungsexkursionen sowie der wöchentlichen Gästetennisturniere 6. Juli/1. Sept. Kunstseilbahn in Betrieb 6. Golf: Sporthotel-Cup 6./7. Faustballturnier Ascona Juni/Sept. Jeden zweiten Dienstag: Platzkonzert der Corali. – Jeden zweiten Donnerstag: Platzkonzert der Dorfmusik. – Jeden Sonntagvormittag: Briefmarkenbörse im Restaurant Bellavista Juni: 16., 20. Golf: Pro Ascona Challenge Cup, Tiger-Rabbit 23., 30. Golf: Hotel Sonnenhof Challenge Cup, «Sulla Rupe» Challenge Cup	29./30. Internationale Segelregatta.-Tennisturnier Juli: 7. Golf: Summer Prize Auvernier Juin: 8/30. Galerie Numaga: Ruches d'abeilles peintes yougoslaves Avenches Toute l'année. Musée romain Baden Juni/Sept. Ausflugsfahrten zu den aargauischen Burgen usw. Juni: 15. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert. Leitung: Karl Grenacher 22. Kursaal: Galatanabend (Nationalmannschaft Amateurs) 23. Kursaal: Männerchor Harmonie Juli: 2. Kursaal: Konzert des Schubert-Bundes Wuppertal 3. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert. Leitung: Karl Grenacher Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Bouplespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: Täglich geöffnet Bad Ragaz Juni/31. Okt. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; allwöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Bouplespiel. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschen- und Carfahrten Juni. Ausstellung alter Stiche und Bücher aus Anlass des Jubiläums 1968 des Kurortes Bad Ragaz 15./16., 22./23. Aufführungen des «Brunnenfestspiels» von A. Welti aus Anlass des Jubiläums 1968 des Kurortes Bad Ragaz 29./30. Festhalle: Bezirkssängerfest Juli: 6./7. Festhalle: 25 Jahre Jodlerclub Bagnes Fin juin. Montée à l'alpage du bétail avec combats de reines Basel <i>Konzerte und Theater</i> Juni: Bis 18. Strawinsky-Festwochen 1968 11. Stadttheater: Premiere «Die Schlacht bei Lobositz», Schauspiel von Hacks. – Musikakademie: Klarinettenrezital Rolf Gmür 12. Musiksaal: Klavierabend Arthur Rubinstein.-Stadttheater: Ballettabend 13. Musikakademie: Klavierrezital Dorothee Ninck 14. Musikakademie: Klavierrezital Ulrich Sandmeier 14./15. Münster: Basler Gesangverein 15. Komödie: Premiere «Lulu» von F. Wedekind 15. Juni/6. Juli. St. Jakob an der Birs: Sommer-nachtsfestspiele «Der Zigeunerbaron» von J. Strauss 17. Musikakademie: Flötenrezital Teresita Frey 18. Musiksaal: Basler Liedertafel 18., 20., 22., 25. Zehntenkeller: «Les Parents terribles» de Jean Cocteau (Avant-Scène de Bâle) 19. Musikakademie: Orchesterkonzert 24., 26., 28. Mustermesse: Orchesterkonzerte Juli: 1. Mustermesse: Basler Orchester-gesellschaft 2./4. Musik-Akademie: Kammermusik <i>Ausstellungen und Messen</i> Juni/16. Febr. 1969. Schweiz. Museum für Völkerkunde: Orientalische Stickereien Juni/7. Juli. Gewerbemuseum: «Buntstickerei» Juni. Stadt- und Münstermuseum: Sammlung Hudec (alte Basler Ansichten) 8. Juni/21. Juli. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: «Von Teopffer bis Hodler – Die Schweizer Zeichnung im 19. Jahrhundert» 13./17. Ipharmex 68, Internationale Apotheker-fachmesse 15. Juni/28. Juli. Kunsthalle: Slevogt/Albers
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Basel-Bâle



Gusti Berner

Conseiller culinaire du chapitre suisse
de la chaîne des Rôtisseurs

Im Frühjahr und Sommer:
Parkrestaurant Lange Erlen im
Tierpark beim Zoll Weil-Otterbach
an der Wiese
2500 Plätze



Hotel Aarauerhof Aarau

Permanente Schnellzugsverbindungen
nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit.

Normalzimmerpreis Fr. 19.70, inklusive Taxen,
Frühstück und Service.
Feldschlösschen-Biere

Telefon 064 22 39 71 Dir. A. Schmidt



Reise durch Europa, raste in der Schweiz...

...in Baden, dem Jahreskurort
mit der mineralreichsten Thermalquelle
der Schweiz. Reges, kulturelles Leben,
Kursaal, Kurtheater, Cabarets.

Heilen – oder besser noch vorbeugen!

Daher – zu jeder Jahreszeit:
baden in Baden!

**Neu: Grosses modernes
Thermal-Schwimmbad**

Nähere Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro Baden/Schweiz
Telefon 056 2 53 18



Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison
Les scampi d'Islande
Lasagne verde al forno
Cannelloni alla nizzarda
Emincé de veau à l'alsacienne
Scaloppini al Marsala
Tournedos rôtisseur
La belle poularde, à la broche
Cabri des Grisons à la broche

Au bar et foyer lunches-assiettes
depuis Fr. 3.50 à Fr. 4.50

Trotz Umbau schnell und gut im Bahnhofbuffet Bern

Fritz Haller

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42



Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften
Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
Im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Kursaal Luzern

Treffpunkt zum Essen
zu Tanz und Konzert
zur guten Unterhaltung

Telefon Direktion 041 3 07 33

Feste

Juni: 22./23. Schützenmatte: Kantonaltturnfest
28. Juni/8. Juli. 17. Kantonalschützenfest
Beider Basel

Internationale Kongresse

Juni: 14./15. EEG-Ärztetagekongress
Juli: 8./10. ORCA, Europäische Arbeitsgemein-
schaft für Fluorforschung und Zahnkaries-
prophylaxe

Sport

Juni: 15./16. Internationales Kleinfeldhandball-
turnier
22./23. Wasserfahren: Schweizerisches
Verbandswettfahren
30. Internationales Damen-Leichtathletik-
meeting
Juli: 6. Rollhockey: Basel-Lausanne
6./7. Stausee Birsfelden: Schweizerische
Satus-Meisterschaften im Wasserfahren

Diverses

Juni: Bis 13. Rosentalanlage: Zirkus Knie
14./16. 125-Jahr-Feier des Schweizer
Apothekervereins
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemälde-
sammlung 14. bis 20. Jahrhundert.
Kupferstichkabinett. – Historisches
Museum: u. a. Münsterschatz, gotische
Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum:
Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. –
Augustinergasse: Museum für Völkerkunde
und Schweizerisches Museum für
Volkskunde. – Leonhardstrasse 8:
Musikinstrumentensammlung. –
Schweizerisches Pharmazie-Historisches
Museum: Apothekensammlung. –
St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. –
Schweizerisches Turn- und Sport-
museum: Sammlung antiker und neu-
zeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und
Münstermuseum (Kleines Klingenthal):
Schätze vergangener Jahrhunderte. –
Botanischer Garten (Gewächshäuser). –
Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17:
Skulpturhalle. – Gewerbemuseum,
Kunsthalle (Wechselausstellungen). –
Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen
Kleinmünchen: «Unser Weg zum Meer»,
Ausstellung über schweizerische Rhein-
und Seeschifffahrt. – Schweizerische
Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches
Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und
Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bassecourt

Juin: 16. Festival des fanfares Porrentruy-
Delémont

Bellinzona

Giugno: 18/19. Ciclismo: «Giro della Svizzera»
(tappa)
Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo
delle arti e delle tradizioni popolari

Bern

Konzerte und Theater

Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette,
Schauspiel), des Atelier-Theaters, des
Marionettentheaters, des «Katakombi», des
Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe»,
des Intimen Theaters, des Theaters am
Zytglogge und des Theaters am Käfigturm
10./15. Theater am Käfigturm: «O Paola»,
Musical (Emmentaler Liebhäuserbühne)
11. Juni/10. Sept. Münster: Jeden Dienstag
Abendmusik
13. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:
Charles Dutoit. Solist: Jürg Wytenbach,
Klavier
14. Gymnasium Kirchenfeld: «Ein Engel kommt
nach Babylon» von F. Dürrenmatt
Ab 15. Theater am Zytglogge: «Die Berg-
steiger» von Eduard Steiner und «Eine
wundersame Nacht» von Slawomir Mrozek
16. Stadttheater: «Der Freischütz»
16./18. Theater am Käfigturm: Marionetten-
theater Ives Joly
16./23. Berner Opernwoche 1968
17. Stadttheater: «Die Hochzeit des Figaro»
18. Stadttheater: «Gianni Schicchi»/«Der
Mantel»
19. Stadttheater: «Die Zauberflöte»
19./29. Theater am Käfigturm: Kaspertheater
Therese Keller
20. Stadttheater: «Medea»
21. Stadttheater: «La Traviata» (italienisch)
22. Stadttheater: «Der junge Lord». – Schloss
Jegenstorf: Serenade
23. Stadttheater: «Armida»
27. Casino: Konservatoriumsorchester.
Leitung: T. Hug
Juli: 2., 9. Münster: Abendmusik
4. Casino: Berner Symphonieorchester.
Leitung: W. Kägi
Ausstellungen und Messen
Juni/17. Aug. Berner Schulwarte: «100 Jahre
Schulwandbild»
Juni/Ende Aug. Bernisches Historisches
Museum: St.-Lorenz-Insel (Alaska) –
Ergebnisse archäologischer und ethno-
graphischer Forschungen 1967

Juni/20. Okt. Schloss Jegenstorf: «Schätze des
Orient»

Juni/Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg: Museum
für angewandte Kunst. – Schloss Landshut:
Schweizer Jagdmuseum

Juni: Bis 30. Kunsthalle: J. R. Soto, Venezuela
15. Juni/4. Aug. Gewerbemuseum: «Schweizer
Glas»

30. Juni/11. Aug. Kunstmuseum: Jubiläums-
ausstellung Ferdinand Hodler

Juli: 3./17. Gewerbeschule: Internationaler
Berufswettbewerb 1968
7./11. Ausstellungshalle: Internationale
Lebensmittelausstellung

Feste

Juni: 29./30. Interkantales Hornusserfest
Internationale Kongresse

Juni: 15./16. Gurten Kulm: 5. Internationaler
Kongress der Eisenbahner-Philatelisten
17./22. Bellevue-Palace: Internationale Föderation
sozialistischer und demokratischer
Presse

Juli: 1./6. Kursaal: 9. Internationaler Kongress
der genealogischen und heraldischen
Wissenschaften

Sport

Juni: 10./11. Golf Blumisberg: Campionnat
national mixte

13./16. Golf Blumisberg: Campionnat
national suisse amateurs et dames

15./16. Jagdschiessanlage Bergfeld: Schwei-
zerische Skeetmeisterschaften

23. Nationaler Orientierungslauf

29./30. Leichtathletik: Schweiz-England. –
Nationaler Concours hippique

Juli: 4. Internationales Leichtathletik-Meeting

Diverses

Juni/Okt. Beleuchtung der Altstadt

Juni: 13. Ausstellungshalle: 6. Coupe scolaire
internationale (Internationaler Schüler-
Verkehrswettbewerb)

Juli: 3./17. Internationaler Berufswettbewerb

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von
Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der
Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento,
Bern und Schweizer Kunst seit dem
15. Jahrhundert. Europäische Meister des
19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Samm-
lung der Welt. Rupf-Stiftung (Brague, Gris,
Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum:
Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.
Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines
Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. –
Schweizerisches Gutenbergmuseum:
Geschichte des Buchdrucks. – Schweize-
risches Museum für Buchbinderei. –
Schweizerisches PTT-Museum: Marken-
sammlungen. – Schweizerisches
Schützenmuseum: Entwicklung der
Feuerwaffen. – Schweizerische Theater-
sammlung (Landesbibliothek). – Baumesse
Bern, Parkterasse 16: Permanente Baufach-
ausstellung. – Bärengarten. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags-
und Abendkonzerte

Berneck

Juni: 23. Kantonaler Ringertag

Biel/Bienne

Juni: 14./16. Schweizer Meisterschaft im
Radsport und Geländesport
16./17. Nidau: «Tour de Suisse» (Etappe)
22. Hôtel Volkhaus: Championnat suisse
individuel de Judo pour Etrangers de l'ASJ
22./23. Satus-Kantonaltturnfest
28. Juni/1. Juli. 5. Internationales Flug-Rally
der Schweizer Uhr
29./30. «Braderie», Bieler Volksfest
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und
Sportschule Magglingen: Trainings-
und Instruktionkurse, Militärkurse,
Spezialausbildung und Sportschulung

Boudry

Juillet: 7. 84° Fête romande de lutte suisse

Braunwald

Juli/Sept. Wöchentlich geführte Bergtouren

Brig

Juni/Ende Okt. Besichtigung des Stockalper-
schlosses (ausgenommen Montag)

Juni: 13. Fronleichnamprozession
Juli: 1./20. Briger Pfadfinderlager ob Büchen
6./7. Glis: Walliser Trachtenfest

Brissago

Giugno: 13. Piazza Municipio: Concerto
Filarmonica brissaghese
23. Gita accompagnata al Pizzo Leone

Broc

Juin: 23. Motocross

Brugg

Juni: 16. Stadtkirche: Barockmusik-Kreis Brugg.
Solistin: Eva Czako, Violoncello

Juli: 3. Klosterkirche Königsfelden: Serenade des Orchestervereins Brugg
Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. — Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmalers Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brülisau

Juni: 16. 37. Sântis-Sommerskirennen

Brunnen

Juni/Okt. Kursaal-Casino: Dancing, Konzerte, Jeu de boule; jeden Montag Swiss Folklore Evening; jeden Donnerstag internationale Attraktionen
Juni: 20./22. Rad: «Tour de Suisse» (Etappe)
Juli: 22./23. Volksmarsch
30. Juni/6. Juli. Segeln: Weltmeisterschaften der Klasse «Fireball»
Juli: 5. Aula: American Youth Band

Bubikon

Juni: 13., 15. Ritterhaus: Konzertreihe alter Musik

Buchs SG

Juni/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet
Juni: 21./23., 29./30. Kantonschützenfest
22./29. «100 Jahre Bahnhofstrasse Buchs»: Kinderfest, kulturelle Veranstaltungen, Dorffest

Bulle

Juin: 29. Tir des unités d'armée fribourgeoise
30. Match inter-districts et tir de la presse
Juillet: 4/14. Tir cantonal fribourgeois
Toute l'année. Musée gruérien (fermé le samedi et le dimanche matin)

Burgdorf

Juni: 15./16. 10. Kreissängertag des Schweiz. Arbeiter-Sängerverbundes
24. «Solennität», Jugendfest
Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. — Museum im Schloss

Bürgenstock

Juni: 12./16. «The 2nd International Symposium on Microsurgery of the Eye»
21./23. Europäische Tagung der Vereinigung schweizerischer Cartonagefabriken
26./29. Internationaler Kongress der Gesellschaft für Physikalische Medizin und Rheumatologie
29. Juni/4. Juli. Management Conference Kraft Food International
Juli: 4./5. Internationale Tagung des Schweiz. Verbandes der Wirkerei- und Strickerei-Industrie

Bürglen UR

15. Juni/15. Okt. Tellmuseum: Täglich geöffnet

Champéry

Juillet: 6/7. Rallye international de véhicules militaires

Château-d'Éx

Juin. Ouverture de la piscine chauffée
15/20. Tournoi de golf-miniature inter-pensionnats
22. Gala de judo
29/30. Kermesse du ski-club de l'Étivaz
Juillet/août. Musée du Vieux Pays-d'Enhaut: Plusieurs visites accompagnées

La Chaux-de-Fonds

Juin. Musée des beaux-arts: Francesco Borromini, architecte
15/16. Fête romande des chorales ouvrières
30. Les Graviens: Fête folklorique franco-suisse
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». — Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

Chur

4. Juli/2. Aug. Bündner Kantonsschule: Deutsch-, Französisch- und Italienisch-Ferienkurse

Conthey

Fin juin. Montée à l'alpage du bétail avec combats de reines

Cossonay

Juin: 16. Motocross

Crans-sur-Sierre

Juin: 13, 16. Golf: Coupe Hôtel Continental, Coupe Hôtel Bristol
17. Ouverture de la piscine
19. Golf: Coupe Hôtel Carlton
22/23. Golf: 4^e Memorial Olivier Barras
24/26, 27. Golf Dunlop Professional Tournament, open; Coupe Hôtel Beau-Séjour
27/28. Automobilisme: Rallye international de Genève (étape)
28/30. Golf: Championnat international des rotariens

Juillet: 1^{er}. Golf: Coupe Jacques Chenevière
4 juillet/5 sept. Tous les jeudis, promenade organisée
4, 7, 8. Golf: Coupe Largheri, Crans-Vichy, Coupe Noël Béard

Davos

Juni/15. Okt. Täglich Ausflugsfahrten mit Cars
Juni/Mitte Okt. Hallen- und Gartenbad in Betrieb
9. Juni/Sept. Golf: Season Eclectic
Mitte Juni/Sept. Begleitete Tagesausflüge mit Rhätischer Bahn und Postauto
23. Wettfischen im Laretsee. — Golf: Davos-Samedan
30. Juni/1. Sept. Kunsteisbahn in Betrieb
Juli: 2. Eröffnung der Forellenfischerei im Flüela-, Dischma- und Sertigbach

Delémont

Juin: 15/16. Fête jurassienne des Unions cadettes
Juillet: 6/7. Festival de la Fédération de musique et de chant

Dornach (Goetheanum)

Juni: 15., 30. Eurythmie
16., 22. «Ein Sommernachtstraum»
23. Kantionales Sängerfest
24. Johanni-Feier
29. Studienaufführung
Juli: 6. «Ein Sommernachtstraum»
7. Eurythmie

Eigenthal

Juni: 30. Rad-Bergrennen Emmenbrücke-Eigenthal

Einsiedeln

Juni: 29./30. Kantonalturfest KTV Schwyz-Zug

Emmental

15. Juni/7. Juli. Trubschachen: Ausstellung «Basler Künstler von Böcklin bis heute»
28. Juni/7. Juli. Langnau: Landesschiessen Emmental
29. Schloss Trachselwald: Serenade
29./30. Oberdiessbach: «750 Jahre Oberdiessbach». 30. Juni: Grosser historischer Umzug
30. Eriswil: Oberaargauisches Schwingfest

Engelberg

Juni/30. Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte
Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren
Juni: 14., 21., 28. Breakfahrten zum «Alpenrösl»
17. Juni/15. Sept. Kinderparadies
23. Platzkonzert mit Folklore
5. Juli/17. Aug. «Sport für alle» (Der zweite Weg)
Juli: 5. Breakfahrt zum «Alpenrösl»
7. Horbis-Kilbi
8./13. Engelberger Wanderwoche

Eschenbach

Juni: 22. Radsport: «Tour de Suisse» (Etappe und Schlusszeitfahren Eschenbach-Zürich)

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Evolène

Juin: 24. St-Jean Baptiste: Fête patronale
Fin juin. Montée à l'alpage du bétail avec combats de reines

Fiesch

16. Juni/5. Okt. Bergsteigerschule: Wander-, Kletter-, Ausbildungs- und Tourenwochen

Flims Waldhaus

Juni: 13./16. Internationale Dr.-Jack-Thommen-Tagung
22. Internationales Kindertreffen (Trogen-Flims)
23. Kantonaler Kunstturntag. — Schwingfest in Bargeris
28. Flimser Abendmusik: Quartetto Monteceneri
Juli/Aug. Wöchentlich geführte heimatkundliche und botanische Wanderungen. — Wöchentlich Konzerte der Flimser Abendmusik
Juli: 6./7. 5. Internationales Fechtturnier: Challenge «Crap da Flem»

La Fouly

Juillet/mi-sept. Centre d'alpinisme et de ski: Semaines d'instruction et de courses

Frauenfeld

Juli: 6./7. Ostschweizerisches Hornusserfest

Fribourg/Freiburg

Juin: Jusqu'au 30. Musée d'art et d'histoire: «Musée 68 — Dons, Acquisitions, Réalisations 60–68»
13. Automobile-Club Fribourg: Course-handicap de Lignières
16. Conservatoire: Peter-Lukas Graf, flûte; Jörg Ewald Dähler, clavier
19. Athlétisme: Meeting du soir et courses de steeple
23. Championnat individuel et de relais du KTV

Suchen Sie Ruhe und Erholung,
dann wählen Sie



Ferien für alle

mit verbilligten Reka-Checks der Schweizer Reisekasse

Benützen Sie den kostenlosen Ferienauskunftsdienst mit Ferienwohnungsvermittlung und Prospektzentrale

Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages von Fr. 10.—. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte **Ferienbuch der Schweiz** und alljährlich den Reka-Führer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

Schweizer Reisekasse

Neuengasse 15 3001 Bern Telefon 031 22 66 33
Postcheckkonto 30-3080

reka

Wenn der Koffeingehalt der
Kaffeebohne für Herz und Nerven
zur Gefahr wird,
dann versuchen Sie doch



Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen
Getreiden und Früchten
ohne eine Kaffeebohne.
Neuroca in Pulverform ist schnell
zubereitet, leicht bekömmlich und
ohne Malzgeschmack.
Neuroca befriedigt daher den
verwöhntesten Gaumen.
Erhältlich in
Lebensmittelgeschäften
und Reformhäusern.

PHAG
Fabrik neuzeitlicher
Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895



Verlangen Sie ihn im Speisewagen – Demandez-le
au wagon-restaurant – Chiedetelo nella carrozza-ristorante

30. Stade St-Léonard: Journée des clubs de la FFAA
 Juillet: 10. Stade St-Léonard: Meeting du soir et courses de steeple
 Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin): Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtres

Juin. Nouveau Théâtre de Poche: «L'Été», de Romain Weingarten
 12. 13. 19. 20. Comédie: Revue musicale européenne
 12. 19. Radio-Genève: Mercredis symphoniques avec l'OSR
 13. Grand-Théâtre: «La Walkyrie», de Wagner
 14/15. Victoria-Hall: Examens de virtuosité du Conservatoire
 17. 19. 21/24. Promenade du lac: Concerts de jazz
 17. 24. Cour Hôtel de Ville: Orchestre Collegium Academicum
 18. CERN: Concert Ars Antiqua
 25. Lyceum-Club: «Bagatelle», d'Offenbach
 26. 28/29. Promenade du lac: Concerts de jazz
 Juillet/août. Théâtre de verdure: Spectacles d'été
 Juillet: 2/3. Théâtre de verdure: Orchestre d'enfants tziganes Rajko
 10. Promenade du lac: Dippermouth Jazz Band
 Expositions

Juin/30 oct. Collections Baur: «La vie quotidienne au Japon»
 Juin: Jusqu'au 16. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Aldo Patocchi, graveur
 Jusqu'au 26. Athénée: Boris Vansier
 15 juin/15 sept. Musée Ariana: J.-P. de Crousaz, céramiques
 15 juin/29 sept. Musée Rath: Icônes dans les collections suisses

29 juin/1^{er} sept. Musée d'art et d'histoire, Salle Casemates: «Trésors de Chypre»
 29 juin/15 sept. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: William Hogarth
 4 juillet/30 sept. Athénée: «De Renoir à nos jours», lithos en couleurs
 Fêtes

Mi-juin. Parc des Eaux-Vives: Semaines de la rose et Concours international de roses nouvelles (21 juin)

Congrès internationaux

Juin: Jusqu'au 27. 52^e Conférence internationale du Travail

Juillet: 8/26. Séminaire de droit international
 8 juill./2 août. Conseil économique et social Sports

Juin: 14. Patinoire: Présentations par les Moto-cyclistes CRS
 14. 16. Voile: «Bol d'Or»
 16. Voile: Grand Prix du Petit Lac. — Golf: Coupe Arabelle
 22. Golf: Médaille de juin
 22/23. Voile: Coupe du Petit Lac
 27/30. Rallye international d'automobile
 29/30. Ski nautique: Compétition internationale. — Golf: Championnats suisses inter-club messieurs/dames

Fin juin. Parc des Eaux-Vives: Championnat de Genève de tennis
 Juillet/août. Onex: Rencontres internationales de golf

Juillet: 6. America Golf Tournament

Divers

Juin: 26/30. Palais des Expositions: Tournoi international de bridge
 27. Promotions des Ecoles enfantines
 30. Promotions des Ecoles primaires
 Juillet: 9/20. Cours d'été Institut Jacques-Dalcroze
 Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. — Cabinet des estampes. — Salle de l'horlogerie. — Galerie Haute Epoque. — Musée de l'Athénée. — Bibliothèque publique et universitaire. — Musée Ariana. — Collections Baur. — Institut et Musée Voltaire. — Musée des instruments anciens de musique. — Musée d'histoire des sciences. — Musée et Institut d'ethnographie. — Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. — Conservatoire et Jardin botaniques. — Bibliothèques municipales. — Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Glarus

Juni: 30. Nordostschweizerisches Schwingfest

Glis

Juli: 6./7. Walliser Trachtenfest

Gonten

Juli/Aug. Hotel Bären: Jeden Freitag Heimatabend

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grabs

Juni/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet
 Juni: 29./30. Rheintalische Turntage

Grellingue

Juin: 15/16. Tir commémoratif du Kessiloch

Grimentz

Juin: 13. La Fête-Dieu, procession religieuse et folklorique
 25. Montée du bétail à l'alpage, combats de reines

Grindelwald

Juni/Sept. Geführte Berg- und Gletschertouren, heimatkundliche Wanderungen
 Mitte Juni. Schwingfest
 Juni: 26. Schweizerabend
 Juli: 10. Schweizerabend

Grosshöchstetten

Juni: 7./9. Grosser Basar

Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren
 Juni. Geführte Skitouren
 15. Eröffnung des geheizten Schwimmbades
 15./16. Geführte Bergtour
 26. Gäste-Tennisturnier
 1. Juli/1. Sept. Golf: Eclectic Competitions, Ladies and Gentlemen
 Juli: 10. Gäste-Tennisturnier

Héremence

Fin juin. Montée à l'alpage du bétail avec combats de reines

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

Juni/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel, Montag: Volkstümlicher Abend. Dienstag: Unterhaltungsabend. Mittwoch: Candlelight Evening. Donnerstag: Konzert, Folklore und Attraktionen. Freitag: Wunschkonzert
 Samstag: Variété. Sonntag: Klassisches Konzert. — BLS-Ausflugsfahrten nach Locarno, Montreux, Stresa und Zermatt
 Juni: 19. Kirche Unterseen: Duo-Abend Peter-Lukas Graf, Flöte; Jörg Ewald Dähler, Cembalo
 23. Golf: Fiechter-Kanne
 30. Juni/Mitte Aug. Kursaal: Ausstellung A.W. Diggelmann (Bilder aus dem Jungfrauengebiet)

Juli: 2./11. Kursaal-Casino: 8. Mozart-Woche. (Winterthurer Stadtorchester, Collegium Musicum Basel). 2. Juli: Symphoniekonzert; 4., 7. Juli: «Die Zauberflöte»; 7. Juli: Matineeconcert; 10. Juli: «Cosi fan tutte»; 11. Juli: Abschiedskonzert der Solisten
 3. Juli/28. Aug. Jeden Mittwoch Abendrundfahrt nach dem Brienzersee
 6. Juli/24. Aug. Rugenpark: Tell-Freilichtspiele. Aufführungsdaten: 6., 11., 13., 18., 20., 25., 27. Juli; 1., 3., 8., 10., 11., 15., 17., 18., 22., 24. Aug.

Jakobsbad

Juli/Aug. Jeden Dienstag Heimateabend

Kandersteg

Juni/Sept. Wöchentlich begleitete Ausflugsfahrten nach Zermatt, Locarno und Stresa. — Wöchentlich geführte Bergwanderungen. — Kegeltourniere um die «Kandersteger Medaille»
 Juni: 15. Beginn der Fischerei am Oeschinensee
 30. Schwing- und Älplerfest auf Oeschinen
 7. Juli/17. Aug. Berghotel Schwarzenbach: Bergtourenwochen

Kirchberg SG

Juni: 16. St.-Galler Kantonschwingertag

Klosters

Juni: 13. Konzert in Mezzaselva
 13., 20., 27. Konzerte der Musikgesellschaft Serneus
 15. Eröffnung des geheizten Schwimmbades
 16./22. Bad Serneus: Kneipp-Kurs
 20. Konzert in Serneus
 23. Kreisspieltag (Damen)
 26. Botanische Exkursion
 27. Konzert in Serneus Bad
 29. Unterhaltungsabend
 30. Juni/21. Sept. Schweizer Bergsteigerschule «Silvretta»: Sommer-Berghochtourenwochen
 1. Juli/31. Okt. Klimastation: Fünfmal wöchentlich Turnen und Sport für jung und alt
 1. Juli/Sept. Begleitete Fahrten mit Rhätischer Bahn und Autocars
 Juli: 1. Beginn der Forellenfischerei
 2., 9. Folklore-Abende
 4. Konzert in Mezzaselva

Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadttrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage
 20 Autominuten von Zürich.
 G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur

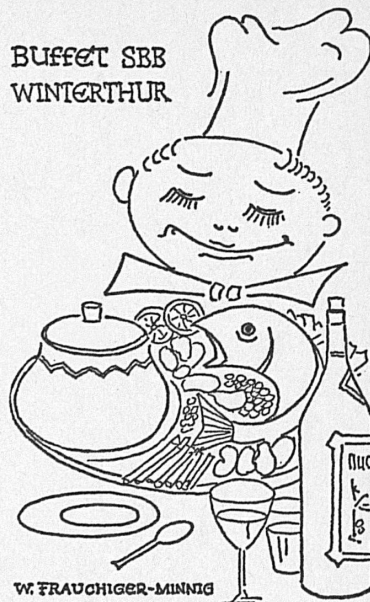


Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg

Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

Buffet SBB Winterthur



W. FRAUCHIGER-MINNIG



GOTSCHNAGRAT 2300 m

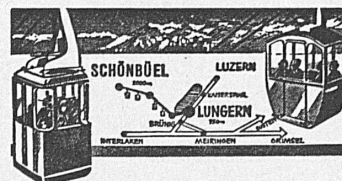
Herrliche Bergwanderungen in einer unvergesslichen Alpenflora

Neues Bergrestaurant

Wandervorschläge und Auskünfte durch:

AG Luftseilbahn

Klosters-Gotschnagrat-Parsenn, 7250 Klosters, Telefon 083 4 13 90



Luftseilbahn Lungern-Schönbühl

Herrliches Skigebiet. Schweizer Skischule. Hotels und Restaurants auf 2000 m ü. M. Direktion LLTS: Tel. 041 85 64 65 / 85 64 85
 Hotel Berghaus: 85 64 74
 Alp- und Sporthotel: 85 63 63

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
 E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



6. Botanische Exkursion
6./7. Jubiläumsfeier 100 Jahre Musikgesellschaft
7./21. 2. «Health and Beauty»-Tenniswochen
10. Jugendschwimmen

Kreuzlingen

- Juni: 29. Kunstspringen der Kreuzlinger Jugend
30. Kunstspringen: Schweizerische 1-Meter-Brett-Meisterschaft – Seeburgpark:
Serenade des Thurgauischen
Kammerorchesters
Juli: 6./7. Springkonkurrenz

Langenthal

- Juni: 14./15. Rad: «Tour de Suisse» (Etappe)

Lausanne

Concerts et théâtres

- Juin: Jusqu'au 15. 13^e Festival international de Lausanne: Orchestre National de l'ORTF, Paris; Orchestre de la Suisse romande, Berliner Staatskapelle, DDR; Chœur de la Philharmonie de Prague, Opéra d'Etat de Berlin (Deutsche Staatsoper), Ballet de l'Opéra d'Etat de Berlin, Western Theatre Ballet, Londres; Ballet du Grand-Théâtre de Genève. – Théâtre des Faux-Nez: «Le Serviteur absolu», de Gaulis
14/16, 21/23. Théâtre du Jorat, Mézières: Représentation de «Tell», de René Morax
14, 21. «Eté lausannois»: Concerts populaires
14, 21, 28. Cathédrale: Concerts d'orgues
15. Théâtre de Beaulieu: Ballet du Grand-Théâtre de Genève, OCL, etc.
28. Vidy: University Band Yale
Juillet/août. Cathédrale: Tous les vendredis, concert d'orgue d'été
Juillet: 3. Parc Mon-Repos: Jeugd fanfare de Sint-Lievens-Houtem (Belgique)
5. Vidy: Orchestre SNCF, Paris
8. Parc Mon-Repos: Fifes et tambours

Fêtes

- Juin: 29/30. Place de la Palud: Fêtes vinicoles

Congrès internationaux

- Juillet: 8/19. Palais de Beaulieu: 11^e Congrès international de photogrammétrie

Sports

- Juin: 15/16. Athlétisme: Championnat suisse de relais
22. Disque d'or de Vidy
29/30. Escrime: Championnat suisse épée par équipes
Juillet: 7. Athlétisme: Championnats romands

Divers

- 29 juin/10 juillet. Ecole de danse Simone Suter: 15^e Cours de vacances international
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Évêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lauterbrunnen

- Juni/Okt. Angelsport in der Lütischine
Juni: 22, 29. Sommernachtsfeste
30. Golf: Wengen Competition
Juli/Aug. Geführte Bergtouren. – Platzkonzerte

Lenk i. S.

- Juni/Aug. Botanische Exkursionen, Käseerei-besichtigungen, Tennisturniere, Folklore-feste usw.

Lens

- Fin juin. Montée à l'alpage du bétail avec combats de reines

Lenzburg

- Juni/Ende Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschatzwerke und Wirtshausschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung. Wechselausstellung Juni–Oktober: «Aargauische Strohflechterei»

Lenzerheide-Valbella

- Mitte Juni/Aug. Botanische Exkursionen. – Wöchentlich eine geführte Bergtour
Juni: 19./20. Radsport: «Tour de Suisse» (Etappe)

30. Golf: Opening Competition
Juli: 7. Golf: Stableford Competition

Leukerbad

- Juni/Sept. Jeden Mittwoch geführte Wanderung
Juni: 13. Fronleichnamprozession
Mitte Juni. Eröffnungsfeier Gemeinde-Thermalbäder im Freien
16. Kirche: Liederabend
Juli: 7. Dorfplatz: Folklore-Abend

Leysin

- Mi-Juin. Ouverture de la piscine chauffée
30. Inauguration du terrain des sports
Juillet: 6/7. Fête de gymnastique de l'Association régionale de l'Est

Libingen bei Bütschwil

- Juni/Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag
Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Liestal

- Juni: 29. Serenade. Leitung: Peter Zeugin

Locarno

- Juni/5. Juli. «I Concerti di Locarno 1968»
Juni. Jeden Donnerstag Folklore-Abend
15/16. Rad: Amateur-Strassenrennen
25. Duo-Abend Peter-Lukas Graf/Henrietta Barbé
Juli: 5. Neues Wiener Quartett
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. – Museo Alp im Castello Visconti

Le Locle

- Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lötschental

- Juni: 16. Ferden, Kippel, Wiler und Blatten: Segensonntag und Prozessionen mit den Herrgottsgrenadiern

Lucens

- Juin/oct. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Concerts

- Juin/mi-oct. Parc municipal: Concerts du matin
Juin: 11. Théâtre Apollo: 3^e Festival de la Chanson
Juillet/août. Parc municipal: Concerts et productions folkloriques du soir

Sports

- Juin: 10/16. Tennis: Championnats internationaux de Suisse
16. Golf: Coupe Pernsch
22/23. Athlétisme: Sélection nationale pour décathlètes. – Championnats suisses universitaires
Juillet: 6/7. Athlétisme: Championnats régionaux
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Luzern

Konzerte und Theater

- Juni/30. Sept. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Boule; jeden Montag und Freitag Innerschweizer Folklore-Abend
Juni: 11., 18., 25. Hofkirche: Orgelkonzerte
12. Casino-Kursaal: Liedertafel Luzern
Juli: 2. Casino-Kursaal: All-Student Band and Chorus, USA
2., 9. Hofkirche: Orgelkonzerte

Ausstellungen

- Juni/15. Okt. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Weltraumtechnik und die Schweiz»
16. Juni/14. Juli. Kunstmuseum: Bruno Müller Feste
Juni: 13. Fronleichnamprozession
29. Seenachtsfest
Juli: 8. Sempach: Sempacher Schlachtfeier

Sport

- Juni: 13./16. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft der 505-Klasse
14./16. 12. Internationale Ärzte-Golfmeisterschaften der Schweiz
15., 22. Golf: ACS-Turnier, Prix de l'Élégance
15./23. Internationale Segelwoche
Juli: 6., 7. Golf: Independence Competition, Lucerne–Zumikon

Diverses

14. Juni/12. Sept. Jeden Freitag Abendrundfahrt auf dem See mit Musik an Bord
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Oktober). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: Täglich geöffnet. – Gletschergarten

Magadino

- Fine giugno/principio luglio. VI Festival internazionale di musica organistica

Magglingen/Macolin

- Juni: 20./23. Sommer-Mehrkampfturnier
23. Radbergrennen Biel-Magglingen

Meiringen

- Juni/Sept. Schweizerisches Bergsteigerinstitut
Rosenlau: Kletterkurse, Kollektivberg-touren

- Juni: 23. Internationales Grimsel-Sommerski-rennen
29. Juni/6. Juli. Wanderwoche «Höhenwege im Oberhasli»
Juli. Heimatabende – 4 Schwingfeste
6./15. 8. Musikfestwochen: 6 Konzerte in der Kirche

Melchsee-Frutt

30. Juni/14. Juli. Wanderwochen

Mervelier

- Juin: 14/16. Kermesse paroissiale

Monte Generoso

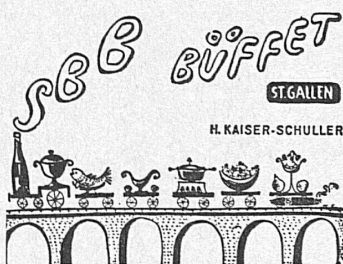
- Juli: 7. Motorrad-Berg-Europameisterschaftslauf

Montreux

- Juin/sept. Golf: Tournois internationaux. – Ski nautique: Compétitions internationales
Juin/15. juillet. Galerie Picpus: Exposition collective d'artistes vaudois
Juin/14. juillet. Théâtre du Vieux-Quartier: Exposition Jean Scheurer
Juin. Cueillette des narcisses
12/16. 2^e Festival international de Jazz de Montreux



Eine der schönsten
Stromfahrten Europas!



Murten/Morat

- Juni: 22. Jugendfest mit Umzug
23. Murtenschiesens
29. Heimatabend
Juli: 6./7. Strandfest

Nendaz

- Fin juin. Montée à l'alpage du bétail avec combats de reines

Neuchâtel

- Juin: Jusqu'au 16. Musée d'art et d'histoire: Société des Amis des Arts
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

La Neuveville

- Juin: 15/16. Championnat jurassien de tennis (simples)
Juillet: 8/24. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances de langue française

Nidau

- Juni: 16./17. Radsport: «Tour de Suisse» (Etappe)

Über 100 Jahre
Untersee und Rhein

Verlangen Sie Prospekte

Schweizerische
Schiffahrtsgesellschaft
Untersee und Rhein
8200 Schaffhausen 2
Telefon 053 5 42 82

**Werden Sie
Haftpflcht-Millionär!**

Für weniger als 10 Rappen im Tag versichern wir Ihre
gesetzliche Haftpflcht als Privatperson und Familienvorstand
bis zu einer Million Franken pro Ereignis.

«ZÜRICH»
Versicherungs-Gesellschaft

- 12/26. Casino: Exposition «10 ans de peinture internationale, 1958–1968»
Juillet/août. Casino: Tous les vendredis, soirée de gala avec des vedettes internationales. – Temple de Montreux: Concerts d'orgue
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Moutier

- Juin: 15/16. Football: Tournoi international de juniors
22/23. Tir de district
23. Amicale Bataillon 22
Juillet: 6/7. Concours hippique

Münchenbuchsee

- Juni: 23. Pferderennen

Münchenwiler

- Juli/Aug. Schloss: Ferienkurse für Erwachsene

Mürren

- Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Touren
Juni: 16./29. 7. Internationale Hochalpine Ballonsportwoche 1968

Ovronnaz

- Fin juin. Montée à l'alpage du bétail avec combats de reines

Perrefitte

- Juin: 21/23. Journées musicales du Jura-Centre
23. Festival fanfares Moutier-Franches-Montagnes

Plagne

- Juin: 16. Festival des fanfares Courtelary–La Neuveville

Pontresina

- Juni/Okt. Bergsteigerzentrum Bernina-Bergell: Kollektivbergtouren, Ausbildungs- und Hochtourenwochen
Juni/Ende Sept. Täglich Waldkonzerte im Tais
Juni/Sept. Wöchentlich Wild- und Photo-exkursionen
Juni/Anf. Juli. Sommerskilauf auf der Diavolezza
15. Juni/15. Sept. Gratisforenlfischen für Pontresiner Gäste im Lej Nair und Lej Pitschen
19. Juni/1. Juli. Botanische Wochen



Gut markierte Wanderwege – Geführte Wanderungen –
Volkstümliche Anlässe

Verlangen Sie bitte Prospekte und das Verzeichnis der
Veranstaltungen mit dem Programm der geführten Wanderungen,
im nächsten Auskunftsbüro der SBB oder Verkehrsbüro sowie
beim Werbedienst EBT, 3400 Burgdorf, Telefon 034 2 31 51

EMMENTAL

Ideales Ausflugs- und Ferienziel

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn Vereinigte Huttwil-Bahnen

Hôtel Epoque Genève

J.-P. Fahrny, dir.
Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50
Télex 22940



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort
le plus moderne. Salle de conférence avec téléx
et pour banquets et réceptions.
Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque»,
les spécialités du chef de cuisine.

Schönster Aussichtspunkt im Jura

SONNEN- TERRASSE



1280 m ü. M. SSELBAHN AB OBERDOORF SO

Hotel-Restaurant mit grosser Sonnenterrasse

verschiedenen Bahnhöfen erhältlich

Verlangen Sie bitte Prospekte bei den Auskunftsbüros SBB, den Verkehrsbüros oder bei der
Betriebsleitung BOW, 3400 Burgdorf, Telefon 034 2 31 51

HOTEL GRAND-PRÉ GENÈVE

35, rue du Grand-Pré, téléphone 022 33 91 50,
télex 23284

1^{er} ordre (sans restaurant)
Situation tranquille près de la gare
100 chambres avec bain ou douche
25 à 42 fr. petit déjeuner et service compris
Bar – Garage – Facilités de parking
Même propriétaire que l'Hôtel Richemond:
J. Armleder

20. Juni/Anf. Sept. Golf auf dem Oberengadiner
Golfplatz
Juli/Aug. Wöchentlich botanische Führungen
Anf. Juli/Ende Sept. Geologische Exkursionen

Porrentruy

Juin: 22/23. Championnat jurassien de tennis
(doubles)

Raimeux

Juin: 30. Derby du Raimeux

Rapperswil

Juni/Okt. Heimatmuseum, beim Schloss: Nach-
mittags geöffnet (ausgenommen Freitag). –
Knies Kinderzoo
Juni: 15. Schlosshof: Lieder- und Instrumental-
konzert

21./23. Heimatmuseum: Ausstellung «Alte und
einmal blühende Rosen»

21./23., 30./1. Juli. St.-Gallisches Landesteil-
schieszen
7. Juli/15. Sept. Schlosshof: Plastikausstellung
Raffael Benazzi

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des
Schweizerischen Burgenvereins

Rheinfelden

Juni/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kur-
musik. Kunstausstellungen, Rheinschiffahrt,
Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rhein-
felder Brauereien und der Saline Riburg,
Fricktalisches Heimatmuseum, Theater-
gastspiele usw. – Augst: Römisches
Theater und Museum

Rigi Kulm

Juli: 7. Grosses Schwing- und Älplerfest

Rolle

Juillet: 4/8. Voile: Championnat suisse 15 m²
SNS

Romanshorn

Juni: 18. Sommernachtsfest

Rorschach

Juni: 9./30. Heimatmuseum: Hans Deutsch,
Gemälde, Graphik
Juli: 5./7. 100-Jahr-Feier des Turnvereins
7. Juli/11. Aug. Heimatmuseum: Hans Erni,
Graphik

Rosenlauri

Juni/Mitte Okt. Gletscherschlucht geöffnet
Juni/Ende Sept. Bergwanderwochen

Saas Fee

Juni: 13. Fronleichnamspzession

Saas Grund

Juni: 29./30. 28. Oberwalliser Tambouren- und
Pfeiferfest

Salvan

Juin: 22/23. Fête valaisanne des guides

Samedan

Juni: 29. Golf: Eröffnungsmatch
Juli: 7. Golf: Samedan-Davos

Sargans

Juni/31. Okt. Schloss mit Heimatmuseum
geöffnet
Juni: 8./9. Pferdespringkonkurrenz
29./30. Interkantonalen Fussballturnier

Savièse

Juin: 13. Procession des «Grenadiers du Bon
Dieu»
Fin juin. Montée à l'alpage du bétail avec
combats de reines

Schaffhausen

Juni: 11. LCS: Hürdenmeeting
14. Studiengruppe für neue Musik: Kammer-
musikabend
15./16. Griesbach: Nationale Pferdesporttage
16. Stein am Rhein, Herblingen, Gächlingen
und Neunkirch: Regionalturmtage –
Kantonales Jungschiützenwettsschiessen
22. Birch: Schaffhuser Buebeschüsse

22./23. Thayngen: 50-Jahrfeier Musikverein –
Hemishofen: Bezirkschiessen Stein
am Rhein. – Festplatz Breite: Interkantonale
Saalsportmeisterschaften

25. LCS: Springmeeting
29./30. Wilchingen: Kantonales Sängerefest
Juli: 6./7. Dörflingen: Reiat-Wanderbecher-
schieszen

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:
Sammlung der ältesten Bundesbriefe und
Banner der alten Eidgenossenschaft.
Turmmuseum (Kantonalschweizerisches
Historisches Heimatmuseum)

Sculot-Tarasp-Vulpera

Juni/Okt. Kollektivwanderungen, Bergtouren,
Wildbesichtigungen

Juni/Sept. Unterengadiner Konzerte

Juni/Juli. Botanische Exkursionen
Juni: 16., 23., 30. Golf: Flag Competition,
Stableford, Greensomes

19. Konzert: Trio Stradivarius

26. Bocciakonzurrenz

Juli: 4. Schwimmkonkurrenz
7. Golf: Stroke Play Competition

Sembrancher

Juin: 30. Fête de St-Jean-Baptiste: Distribution
du pain de mie sur la colline de St-Jean

Sempach

Juli: 8. Sempacher Schlachtfelder

Sierre/Siders

Juin/août. Château de Villa: Exposition
Fernand Dubuis
Juin: 17/18. Cyclisme: Tour de Suisse (étape)
29./30. Journées fédérales de lutte libre
Juillet/août. Chaque vendredi «Soirées
sieroises», folklore et musique
Juillet: 6. Automobilisme: Rallye des Portes du
Soleil (pour véhicules utilitaires)

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de
dégustation des vins valaisans. – Musée
R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Silvaplana

Juni: 30. Sommerskirennen auf dem Corvatsch

Sion

Juin: 13. Procession de la Fête-Dieu
1^{er} juillet/30 sept. Spectacle «Son et Lumière»
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie,
histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée.
Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-
arts, collections cantonales. Maison
Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques
de Malacridis 1505

Sisikon

28./30 Juni, 5./7. Juli. Sikiba 68, Kirchenbasar
Sisikon: Volkstümliche Abende mit Inner-
Schwyzer Folklore

Solothurn

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-
sammlung (Madonna von Holbein,
altdeutsche Madonna in den Erdbeeren,
neue Schweizer Kunst). Historisches
Museum Schloss Blumenstein:
Permanente Ausstellung «Wohnkultur des
solothurnischen Patriziates im
18. Jahrhundert»

St-Cergue

Juin: 15. Montée des troupeaux à l'alpage
16. Rencontre inter-paroisse franco-suisse
23. Tir populaire au petit calibre
29./30. Tir de groupe à 300 m

St. Gallen

Ausstellungen und Messen
Juni/Okt. Stiftsbibliothek: «Buch und Bild –
Die Kunst des Schreibens und Malens im
Mittelalter»
Juni: 8./16. «Kopantiqua», Internationale Fach-
messe und Ausstellung für Nachbildungen
von Antiquitäten
Feste
Juni: 25. St.-Galler Kinderfest
Internationale Kongresse
Juni: 15./16. 14. Zentraltagung der Jung-
Gutenberg-Bewegung

Grütli,
die Krankenkasse
für Sie!

Zentralverwaltung: Effingerstrasse 64, 3000 Bern
Telephon 031 25 42 22

Juli: 5./7. «Grand chapitre international suisse de la Confrérie de la chaîne des rôtisseurs»
Sport
 Juni: 29./30. Sommer-Mehrkampfturnier
 Juli: 6./7. Leichtathletik-Regionalmeisterschaften
Diverses
 9. Juli/31. Aug. Institut auf dem Rosenberg: Staatliche Deutschkurse
 Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St-Luc

Juin: 13. Procession de la Fête-Dieu

St-Martin

Fin juin: Montée à l'alpage du bétail avec combats de reines

St-Maurice

Juin: 13. Procession de la Fête-Dieu

St. Moritz

Juni: Abendmusiken
 15. Juni/5. Sept. Täglich Konzerte
 29. Golf: Eröffnungsmatch
 30. Sommerskirennen auf dem Corvatsch. – Segeln: Clubregatta
 Juli: Ab 6. Kunsteisbahn in Betrieb
 6./7. Sommernachtsfest
 7. Golf: Samedan–Davos

Das ganze Jahr. Internationales Höhen-trainings- und Wettkampfszentrum

Stäfa

Juni: 15./16. Nationale Ruderregatta

Stans

Juni: 15./16. 11. Zentralschweizerisches Tambourenfest
 22./23. Unteroffizierswettkämpfe
 Ende Juni/Aug. Jeden Mittwoch Folklore-Abend

Stoos

Juni: 23. Schwing- und Älplerfest

Tavannes

Juin: 16. Journée jurassienne des pupilles et pupillettes

Thun

Juni/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boule. – Schloss Thun: Historisches Museum. – Schadaupark: Rundgemälde der Stadt Thun um 1800 von Marquard Woher
 Juni/4. Juli. Galerie Aarequai: Haiti
 15. Juni/25. Aug. Thunerhof: Cuno Amiet, Gedenkausstellung zum 100. Geburtstag
 15. Juni/7. Sept. Jeden Samstag Abendrund-fahrt auf dem Thunersee

Juni: 20./21. Rittersaal Schloss: Duo-Abende Peter-Lukas Graf, Flöte; Jörg Ewald Dähler, Cembalo
 Juli/Aug. Schloss Schadau: Kleinmeistermuseum
 Juli: 6./7. Leichtathletik-Regionalmeisterschaften
 9. Juli/27. Aug. Jeden Dienstag Abendrund-fahrt auf dem Thunersee

Thyon-Les Collons

Fin juin. Montée à l'alpage du bétail avec combats de reines

Unterwasser

Juni: 15./16. Dorffest

Val-de-Travers

Juin: 21/23. Fleurier: Festival de variétés
 Juillet: 6/8. Fleurier: «Abbaye», fête folklorique

Verbier

Juin/sept. Tous les jeudis excursions organisées
 Juin: 15/20. Alpage et combats de vaches

Vercorin

Juin: 23. Carillons du Val d'Anniviers

Vevey

Juin: 8/23. Galerie Arts et Lettres: Robert Héritier
 14, 21, 28. Théâtre de verdure: Concerts de la Lyre
 15. Grande salle de Corsier: Fanfare municipale de Chardonne/Jodleurs de Vevey
 15. Juni/7. sept. Les mardis et samedis matin: Marché folklorique de Vevey
 27. Manoir de Ban, Corsier: Orchestre de Ribapierre. – Théâtre de Verdure: Fanfare des écoles
 29/30. Journées des Sociétés valaisannes de Suisse

29. Juni/16. sept. Musée Jenisch: W. Gimmi
 Juillet: 5. Théâtre de verdure: Concert de la Lyre
 6. Fêtes des écoles
 10. Théâtre de Verdure: Chanson du Folly

Villars-Chesières

Juni: 24. Ouverture de la patinoire artificielle

Visp

Juni: 13. Fronleichnamsp procession
 23. Demonstration Rettungsschwimmen. – Naturkundliche Exkursion
 Juli: 7. Schwimmbad Reckingen: Demonstration Rettungsschwimmen

Visperterminen

Juni: 13. Fronleichnamsp procession
 16. Segensonntag mit Prozession der «Hergottsgrenadiere»

Wasserauen

Juni: 30. Geführte Wanderung

Weggis

Juni: 15. Grosses Rosen- und Seenachtsfest

Weissbad

Juli/Aug. Hotel Kurhaus: Jeden Sonntag Appenzeller Streichmusik

Wengen

Juni/Aug. Kinderparadies
 Juni: 14., 21., 28. Geführte Wanderungen und Bergtouren

Mitte Juni/Ende Aug. Wöchentlich Platzkonzerte
 23. Bergfrühlingsfest auf dem Männlichen
 Ende Juni/Ende Aug. 21. Wengener Sommerkonzerte

30. Golfplatz Trümmelbach-Lauterbrunnental: Wengen Competition

Juli: 5. Geführte Wanderung
 9/14. Tennis: Jungfraubecher, Serien B, C, D

Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

Winterthur

Juni: Bis 30. Gewerbemuseum: «Das schöne Buch im 20. Jahrhundert»
 13. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Klaus Heitz, Violoncello
 14./16. Eidgenössisches Jodlerfest
 19. Stadthausaal: Winterthurer Streichquartett

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Würenlingen

Juni: 16. Motocross

Yverdon

Juin: 15/28. Hôtel de Ville: Exposition de peinture Gilbert Kuhl
 22/23. Stade et place d'Armes: Fête romande de gymnastique féminine
 Juillet: 6/7. Courses et concours de chevaux

Zermatt

Juni: 13. Fronleichnamsp procession
 15. Juni/15. Sept. Sommerskilauf auf Plateau Rosa: 7 Skilifte in Betrieb

Zollhaus

Juni: 23. Freiburger Kantonal-Schwingfest

Zuz

Juni/Sept. Geführte Wanderungen in den Nationalpark

Juni: 29./30. Bündnerische Fechtmeister-schaften (Degen)

Zürich

Konzerte und Theater

Juni/2. Juli. Internationale Juni-Festwochen: Opern, Schauspiele, Symphoniekonzerte, Ausstellungen
 Juni: Bis 22. Theater an der Winkelwiese 4: Kaspar Fischer spielt «Ein Mensch wird gemacht»
 Bis 27. Schauspielhaus: Theater in vier Sprachen (Gastspiele russischer, italienischer, französischer und deutscher Theatertruppen)

11. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Joseph Keilberth. Solistin: Lisa Della Casa, Sopran
 11./17. Theater am Hechtplatz: Tandarica-Theater, Bukarest

12. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Nathan Milstein, Violine

12./14. Schauspielhaus: «Don Juan» von Molière (Comédie Française)
 13. Opernhaus: «Cosi fan tutte» von W.A. Mozart. – Grossmünster: Orgelabend Prof. Anton Nowakowski

14. Tonhalle: Klavierabend Arthur Rubinstein
 15. Tonhalle: Accademia di Canto Cornelio G. Cairati. – Opernhaus: «Auferstehung» von Jan Cikker (Württembergische Staatsoper, Stuttgart)

16. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solistin: Vera Soukupová. Alt. – Opernhaus: «La Traviata» von Giuseppe Verdi

17./19. Schauspielhaus: The Open Theater Ensemble, New York

18. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Bruno Leonardo Gelber, Klavier

18./24. Theater am Hechtplatz: I burattini di Giordano Ferrari, Parma

19. Opernhaus: «La Bohème» von Giacomo Puccini. – Kirche St. Peter: Choral Activities River Forest High School, Hobart, USA. – Tonhalle: Zürcher Kammer-

orchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Arturo Benedetti-Michelangeli, Klavier

20. Tonhalle: Kammermusikabend. – Grossmünster: Orgelabend Ján Valach. – Opernhaus: «Tannhäuser» von Richard Wagner

21. Opernhaus: «Cinderella», Ballett von Prokofjeff

22. Opernhaus: «Fidelio» von L. van Beethoven
 Leitung: Erich Schmid. Solist: Giuseppe Piraccini, Violine. – Opernhaus: «La Forza del Destino» von G. Verdi

23. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: Giuseppe Piraccini, Violine. – Opernhaus: «La Forza del Destino» von G. Verdi

25. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Wilhelm Backhaus, Klavier

25. Juni/1. Juli. Theater am Hechtplatz: Ostböhmisches Puppentheater

26. Opernhaus: «Die Fledermaus» von Johann Strauss

26./28. Schauspielhaus: «Oedipus Tyrann» (Deutsches Theater Berlin)

27. Opernhaus: «Wozzeck» von Alban Berg. – Grossmünster: Orgelabend Mariette Extermann

28./29. Peterhofstätt: Offenes Singen
 28., 30. Opernhaus: «Die Zauberflöte», Oper von W. A. Mozart

29. Opernhaus: «Tannhäuser», Oper von Richard Wagner

30. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: James Loughran. Solist: Trevor Williams, Violine. – Grossmünster: Abendmusik Zürcher Bach-Kreis. Leitung: Walter F. Hindermann

Juli: 2. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Dean Dixon. Solist: Henryk Szeryng, Violine

4. Grossmünster: Orgelabend Eva Frick
 5. Kirche Unterstrass: Orgelrezital Bernhard Billeter

Ausstellungen und Messen
 Juni/Sept. Bildhauer-Atelier Hermann Haller (Ecke Höschgasse/Bellerivestrasse): Werke des Künstlers

Juni/Aug. Zoologisches Museum der Universität: «Das wissenschaftliche Tierbild». – Graphische Sammlung der ETH: «Der Holzschnitt»

Juni/28. Juli. Kunsthaus: Pablo Picasso – das gesamte graphische Werk

Juni. Centre Le Corbusier: Peintures Le Corbusier 1919–1959

Bis 22. Helmhaus: Ausstellung französischer wissenschaftlicher Bücher und graphischer Kunst

8. Juni/18. Aug. Kunstgewerbemuseum: «Die Geschichte der Collage»
 9./13. Züsä-Hallen: Internationale Fachmesse für Drogerie- und Parfümerieartikel Interdropa

15./23. Zürichtor, Spreitenbach: «Sigfa 68», Fachmesse für Strassensignalisation, -beleuchtung und -sicherheit

29. Juni/28. Juli. Helmhaus: Faesi, Graf, Urfer
 Juli 5./7. Stadthof 11: Briefmarkenausstellung «Regiophil VI»

Feste
 Juni. 15./16. Stadtzürcher Turnfest
 20./30. Tessinerwoche (Umzug, Volksfest, Konzert und Ausstellung)

Internationaler Kongress
 Juni: 24./25. Kinderärzte-Kongress

Sport
 Juni: 14./22. Rad: «Tour de Suisse» (Start und Ziel)

21./22. Schweizerische Hochschulmeister-schaften
 29. Rad: Amateurstrassenrennen Pruntrut–Zürich

29./30. Internationale Ruderregatta
 Juli: 2. Internationales Leichtathletikmeeting

Diverses
 Juni: 21. Beim Kasino Zürichhorn und auf Zürichseeschiffen: Festball der Internationalen Juni-Festwochen

Juli: 1. Kirchengemeindehaus Oberstrass: Volkstanzabend

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Bau-fachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunftthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Centre Le Corbusier. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Zoologischer Garten

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

GEWINNERLISTE 6.